



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
26 October 2004
Russian
Original: English

Пятьдесят девятая сессия

Третий комитет

Пункт 105(а) повестки дня

**Вопросы прав человека: осуществление документов
по правам человека**

Аргентина, Гватемала, Египет, Колумбия, Куба, Мексика, Нигер, Тимор-Лешти, Филиппины и Эквадор: проект резолюции

Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей

Генеральная Ассамблея,

руководствуясь основными документами, касающимися международной защиты прав человека, в частности Всеобщей декларацией прав человека¹ и другими соответствующими документами по правам человека, и подтверждая обязательство государств поощрять и защищать права человека и основные свободы,

ссылаясь на свою резолюцию 45/158 от 18 декабря 1990 года, в которой она приняла и открыла для подписания, ратификации и присоединения Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей,

напоминая о вступлении Конвенции в силу 1 июля 2003 года,

учитывая, что в Венской декларации и Программе действий, принятых Всемирной конференцией по правам человека 25 июня 1993 года², содержится настоятельный призыв ко всем государствам гарантировать защиту прав человека всех трудящихся-мигрантов и членов их семей и предлагается рассмотреть возможность подписания и ратификации Конвенции в возможно кратчайшие сроки,

учитывая принципы и нормы, установленные в рамках Международной организации труда, и важность работы, ведущейся в связи с трудящимися-мигрантами и членами их семей в других специализированных учреждениях и различных органах Организации Объединенных Наций,

¹ Резолюция 217 А (III).

² A/CONF.157/24 (Part I), глава III.

отдавая себе отчет в заметном увеличении миграционных потоков, особенно в некоторых частях мира,

будучи глубоко обеспокоена проявлениями насилия, расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и других форм нетерпимости и бесчеловечного и унижающего достоинство обращения в отношении мигрантов в различных частях мира,

признавая острую необходимость принятия во всем мире дальнейших мер, направленных на то, чтобы улучшить положение и обеспечить уважение прав человека и человеческого достоинства всех трудящихся мигрантов и членов их семей, и сознавая важный вклад Конвенции в этом отношении,

1. *приветствует* подписание или ратификацию Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей дополнительным числом государств или их присоединение к ней и принимает к сведению доклад Генерального секретаря о состоянии Конвенции³;

2. *призывает* все государства-члены, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о скорейшем подписании и ратификации Конвенции или присоединении к ней с целью обеспечения более широкого участия государств-членов в Конвенции;

3. *приветствует* учреждение Комитета по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, а также доклад о работе его первой сессии⁴, которая состоялась 1–5 марта 2004 года, и принимает к сведению правила процедуры⁵, принятые Комитетом;

4. *просит* Генерального секретаря и впредь обеспечивать все условия и помощь, необходимые для эффективного функционирования Комитета;

5. *предлагает* Комитету учитывать работу, проделанную другими договорными органами по правам человека и специальными процедурами Комиссии по правам человека с целью защиты и поощрения прав человека трудящихся-мигрантов, а также работу других международных форумов и других подразделений системы Организации Объединенных Наций, в рамках которых рассматриваются вопросы международной миграции;

6. *предлагает также* Комитету учитывать усилия других комитетов по правам человека, направленные на улучшение методов их работы, и избегать какого бы то ни было дублирования;

7. *призывает* государства — участники Конвенции представить свои первые периодические доклады в установленные сроки, как это предусмотрено в статье 73 Конвенции;

8. *предлагает* государствам — участникам Конвенции рассмотреть вопрос о том, чтобы сделать заявления, предусмотренные в статьях 76 и 77 Конвенции;

³ A/59/328.

⁴ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят девятая сессия, Дополнение № 48 (A/59/48).

⁵ Там же, приложение IV.

9. *просит* Генерального секретаря обеспечить все условия и помощь, необходимые для активной пропаганды Конвенции в рамках программы консультативного обслуживания и технического сотрудничества в области прав человека;

10. *приветствует* расширение деятельности, осуществляемой организациями и органами системы Организации Объединенных Наций и межправительственными и неправительственными организациями по распространению информации о Конвенции и содействию пониманию ее важного значения, и предлагает им еще больше активизировать свои усилия в этом отношении;

11. *с удовлетворением отмечает* работу, которую проводит Специальный докладчик Комиссии по правам человека по вопросу о правах человека мигрантов в связи с Конвенцией, и призывает ее продолжать прилагать усилия в этом направлении;

12. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят первой сессии доклад с обновленной информацией о состоянии Конвенции.
